



**46.ª Feria Internacional  
del Libro de Buenos Aires**

**Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires**

Discurso de Ariel Granica, Presidente de la Fundación El Libro.

Acto de Inauguración de la 46.ª Feria Internacional del Libro de Buenos Aires

Estimados Ministros de Cultura de la Nación Tristán Bauer y de Cultura de la Ciudad Enrique Avogadro. Muy bienvenida Tatiana Viera Hernández Coordinadora Provincial de La Habana. Querido Guillermo Saccomanno.

Estimado Consejo de Administración y Equipo de La Fundación el Libro.

Colegas del libro.

Quienes estamos aquí vivimos muy cerca de las palabras, así y todo, algunas veces no es fácil encontrarlas.

Como hoy, que no alcanzan las palabras para expresar la alegría de volver a inaugurar nuestra Feria Internacional del Libro.

Alegría de inaugurarla después de haber atravesado tanta incertidumbre, y alegría también porque la solución que elegimos fue caminar juntos: Autores, Gráficos, Libreros, Editores y Distribuidores.

Logramos revertir la desesperanza. Tuvimos que enfrentar números que parecían imposibles de superar, pero volvimos a apostar a las palabras y a los libros y hoy estamos aquí.

Completemos las palabras que nos faltan con un aplauso... porque estamos de vuelta y por cómo estamos de vuelta.

\*\*\*

La pandemia está dando una tregua, ojalá sea definitiva. Pero es importante repasar de dónde venimos:

A mediados de 2019, la macroeconomía volaba por los aires y las ventas perforaban los subsuelos. Así llegábamos a 2020, un año que será recordado por generaciones, un año en el que la vida cambió.

La pandemia estaba entre nosotros, y a pocas semanas de la inauguración, La Feria -que había sido una fortaleza que resistió las peores coyunturas de nuestro país- se iba a suspender por dos ediciones.



**46.ª Feria Internacional  
del Libro de Buenos Aires**

**Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires**

Quiero recordar que aquí no estamos todos, caímos con cada pérdida y tuvimos que levantarnos rodeados de desesperanza.

Asistimos a un freno de la actividad sin precedentes. Se desmoronaron las publicaciones y los tirajes, las importaciones y las exportaciones, quedaron en el camino más de 10 millones de ejemplares de producción.

Vivimos la mayor transformación de las prácticas de trabajo y comerciales. Todo el sector tuvo que reinventarse.

Los lectores hicieron muchas veces lo imposible por conseguir libros, esta es una de las razones por las que llegamos hoy aquí.

Durante los años en los que estuvimos más aislados, La Fundación estuvo activa para mantener vivo el contacto con lectores y expositores.

Menciono sólo tres acciones:

- Las FELBA 1, 2 y 3 junto al Ministerio de Cultura de la Ciudad. Primeras experiencias presenciales rodeadas de cuidados y protocolos.
- La firma del acuerdo con el Banco Nación, nuestro sponsor principal que, en medio de la Pandemia expresó la confianza en la Feria y en la Fundación a través de su presidente Eduardo Hecker y su vicepresidente Federico Sánchez.
- El Programa libro% de CONABIP: Presididas por María del Carmen Bianchi. A pesar de las rutas cerradas y de las provincias aisladas, conseguimos entregar libros a 1000 bibliotecas repartidas por todo el país.

La pandemia, con sus encierros, fue especialmente cruel con los autores y las autoras.

Capaces de un compromiso existencial con la palabra y los sentidos; la soledad y la tristeza golpearon con fuerza. A pesar de producir el acontecimiento indispensable donde todo esto comienza, siguen siendo muy pocos los autores que pueden vivir de sus obras.

En La Fundación defendemos que se valore y se remunere el trabajo de autores y autoras como corresponde, que se dé fiel cumplimento a los compromisos con ellos. También que denunciemos juntos la reprografía que rompe todos los contratos que debe ser perseguida por la ley y con CADRA, que es nuestro guardián.

\*\*\*



**46.ª Feria Internacional  
del Libro de Buenos Aires**

**Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires**

Hay una simultaneidad en la historia reciente entre España y Argentina. A mediados de los años '70, mientras a nuestro país se le imponía la noche más oscura, España se abría paso al futuro. Hasta aquellos años, la Argentina era una gran exportadora de libros, de los primeros.

50 años después, hay consecuencias a la vista, nuestras exportaciones bajaron drásticamente y España es el gran proveedor de libros de la lengua. Las editoriales argentinas terminamos girando alrededor de la llamada balanza comercial, cuando lo que tenemos que hacer es salir a conquistar y reconquistar los 500 millones de lectores de nuestra lengua.

Por eso, nuestra visión sobre la cuestión del comercio exterior es que la Argentina exporta pocos libros, no que importa muchos.

Para encarar este asunto: hoy los editores tenemos acuerdos y comunicación permanente con la Federación Argentina de Industrias Gráficas. Avanzamos juntos ante un problema complejo en el que la clave, para alcanzar las soluciones de fondo, es el cuidado equilibrado de los intereses. Tenemos un objetivo común: imprimir muchos y mejores libros en la Argentina.

Nuestra producción editorial tiene una estructura muy marcada: un 95% son ediciones en español, con gran mayoría de autores argentinos, que hay que mantener y aumentar y sólo el 5% son traducciones.

Para mejorar el perfil exportador de nuestra oferta editorial, hay dos medidas de alcance estratégico que implementar y para ambas necesitamos apoyos.

Por una parte, hay que internacionalizar a nuestros autores, cada autor y cada autora argentinos reconocidos en Latinoamérica y en España son una promesa de exportaciones sostenidas: eso requiere altos presupuestos que las editoriales no tienen.

Por la otra, dar apoyos a las traducciones locales con el fin de que las editoriales argentinas aumenten la contratación de derechos de autores extranjeros para toda la lengua española. No es más que lo que hacen o han hecho los países con los que competimos.

La sustitución de importaciones en el libro comienza con un contrato de derechos que autorice a exportar. Cada uno de esos contratos transforma el papel en ejemplares exportables con valor agregado, que da trabajo a toda la red de altísima calidad de traductores, correctores, editores, diseñadores e industrias gráficas de nuestro país.

\*\*\*



**46.<sup>a</sup> Feria Internacional  
del Libro de Buenos Aires**

**Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires**

Para que esto funcione las autoridades monetarias deben dedicar unos minutos a nuestro sector: es imprescindible que se agilicen los trámites de transferencias al exterior de anticipos de derechos y de las liquidaciones de ventas.

Pagamos a autores argentinos o extranjeros directamente, o lo hacemos a su agente o a una sociedad que los representa. En cada caso con distintas retenciones, que pueden llegar al 35% y muchas veces no aplica la doble imposición. Hay editoriales que consolidan sus liquidaciones con otras casas y coediciones que tienen condiciones específicas.

Por dificultar, incluso impedir, estos trámites el sector demanda muchas más divisas al Banco Central para el pago, de esos mismos títulos, importados en ejemplares físicos.

No podemos crecer en las exportaciones sin tener en cuenta que la maduración de nuestro negocio no se ajusta a los plazos de liquidación de divisas que establece el Banco Central. Y se debe alcanzar ya, la libre circulación de libros entre los países del Mercosur y asociados, con trámite simplificado.

La clave para resolver el tema de las importaciones es hacer la transformación que genere alto nivel de producción local y el crecimiento en la exportación que mejore la cuenta corriente.

Estos cambios llevan tiempo, mientras tanto, es necesario garantizar la bibliodiversidad y la circulación de las ideas. Hemos expuesto que la solución es mucho más profunda que trabar las importaciones con medidas superficiales como cupos o coeficientes u otros.

\*\*\*

El costo argentino está atado a las vicisitudes de la economía de nuestro país, hoy hay stress de precios. Pero gráficos y editores coincidimos también en el carácter estratégico de la defensa de los costos.

Ahora bien, si no hay insumos o si los suministros que necesita la industria gráfica para producir, sufren importantes aumentos en dólares que sólo suceden en nuestro país, es imposible competir.

Además, el papel que se convirtió en un bien escaso por la tragedia de la guerra, siempre tuvo una trayectoria de precios muy altos y de aumentos por encima de la inflación.



**46.ª Feria Internacional  
del Libro de Buenos Aires**

**Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires**

Venimos de unos meses de entusiasmo en la producción, pero caímos en dificultades de abastecimiento y estampida de precios que se deben evitar. Estamos trabajando con la Secretaría de Industria para garantizar precio y suministro.

A la vez, invitamos al sector papelero a reunirse en la Fundación, donde ya está toda la industria. Es un modo de comenzar a escucharnos y trabajar con una perspectiva de futuro.

\*\*\*

Necesitamos un mercado interno fuerte que sea el soporte de los plazos que tiene la exportación. Hoy de manera desigual estamos recuperando niveles de venta del 2019, claramente insuficientes.

Para la producción, los créditos blandos al sector son imprescindibles. Los préstamos del Banco Nación desarrollados junto al Ministerio de Cultura de La Nación, fueron una de las mejores acciones en apoyo a las industrias culturales y deben ser mantenidos.

No sólo hay que estimular la producción sino, especialmente, el consumo cultural. Celebramos las iniciativas de Mas Cultura Nación y del Pase Cultural de Ciudad, que hay sostener y aumentar. Desde la Fundación podemos dar gran difusión y garantizar que se cumplan los programas.

En resumen, con costos correctos, con un mercado interno que sostenga la producción, con autoras y autores argentinos más conocidos y con derechos que permitan exportar: sin duda que las exportaciones argentinas de libros van aumentar mucho. 🙌

\*\*\*

Nos tocó ver declinar a las librerías, que no están en el radar de la administración. Las librerías necesitan crédito para reponer el capital de trabajo consumido cuando tuvieron que estar cerradas y modernizarse ante el avance del paradigma según el cual: todo lo que se pueda comprar con dos clics se venderá online.

La evidencia del olvido de las librerías se muestra en el asunto del IVA. En 2018 con ocasión de la sanción de la Ley del Presupuesto, quedaron inexplicablemente fuera del beneficio de la desgravación del IVA.

A pesar de los insistentes reclamos, las librerías no fueron recibidas, solicitamos enfáticamente que se las atienda para solucionar esta situación injusta e incorporarlas a la devolución del IVA.



**46.ª Feria Internacional  
del Libro de Buenos Aires**

**Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires**

Para los editores y distribuidores, que recibimos este beneficio es un laberinto lo que hay que atravesar para no obtenerlo. Se debe incluir a las librerías y reglamentar la devolución del IVA para que no sea una mera intención. Esta sería una ayuda de efecto inmediato para el sector.

No podemos llegar a la próxima feria con este mismo reclamo.

Si queremos crecer y recuperar un lugar destacado, el sector del libro todo no puede apenas sobrevivir. Este es el corazón del asunto, hemos dado una demostración de capacidad. Estamos aquí inaugurando esta Feria, fuimos fuertes y confiables: es la hora de crecer con apoyos francos y decididos.

\*\*\*

Asuntos de esta naturaleza pueden ser tratados en la Fundación donde está representado todo el sector, aspiramos a una Fundación que trabaje con Nación, Ciudad y las Provincias, proyectos de largo plazo en favor de las Ferias, el Libro y la Lectura.

Vemos a la Fundación como la interlocutora principal del sector del libro.

La Fundación llegó hasta aquí con sus propios recursos. Las ayudas que recibió en pandemia fueron 9 meses de ATP y 9 meses de REPRO, que agradecemos. Esta autonomía, que es muy esforzada, le otorga a la Fundación uno activo especial que siempre defenderá: su independencia.

\*\*\*

Hay lugares donde el libro recibe la consideración que merece.

Con las compras del Ministerio de Educación de la Nación la actividad editorial es valorada como corresponde. El Ministerio selecciona muy bien, sobre la tarea que es exclusiva de las editoriales, que es publicar libros.

Este año el programa Libros para Aprender entrega libros de texto de Matemática, Prácticas del Lenguaje y de Áreas Integradas de acuerdo a la selección realizada por cada jurisdicción. También libros para los docentes.

En total se entregarán **8.247.321** ejemplares de 156 títulos a **3.577.464** estudiantes con una inversión de \$6.180.000.000.



## 46.<sup>a</sup> Feria Internacional del Libro de Buenos Aires

Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires

Son alumnos y alumnas de **18.849** escuelas primarias de todo el país. Hay nuevos planes previstos. Gracias Ministro Jaime Percyk; Secretaria de Educación: Silvina Gvirtz; y Secretario de Educación Social: Alejandro Garay.

Y también aman los libros en las Bibliotecas Populares. Celebramos que dos mil bibliotecarias y bibliotecarios de 1000 Bibliotecas vuelven a comprar libros a la Feria, de manera presencial. Este año con un presupuesto de 168 millones de pesos. La Fundación apoya otorgando a cada biblioteca 4000 pesos en chequelibros, y facilita la organización.

Pero esta experiencia admirada en el mundo entero está en riesgo. La Fundación el Libro y el sector todo se suman a la campaña, que lleva adelante Conabip, para pedir a las y los legisladores la derogación del Inciso b del Artículo 4º de la Ley 27.432, que arrasa con 152 años de apoyo y fomento del libro y la lectura.

\*\*\*

Estamos de vuelta gracias al esfuerzo de los expositores en esta situación inédita.

La Fundación consiguió reconocer los pagos pre-pandemia, a pesar de la alta inflación, y que el saldo restante se cancele con lo generado en la Feria. Los expositores lo merecen.

Así llegamos a más de 600 expositores y más de 1600 editoriales, 16.500 m2 de stands, en 41.500 metros cubiertos de exposición, 100% de ocupación. Esta es nuestra Feria con mayor número de editoriales, es una poderosa renovación expresión de la bibliodiversidad. Los expositores junto al público y a nuestros auspiciantes, son la fuente de ingresos con los que gestionamos la Feria. La Fundación transforma esos fondos en apoyos, promociones y en un vasto programa cultural.

Invitamos a las 1500 librerías de nuestro país a visitar la Feria durante las Jornadas Profesionales, obtienen reintegro de gastos, entregamos 200.000 invitaciones y otros beneficios según su ubicación. Además, invitamos a cerca de 300 compradores internacionales de más de 30 países asumiendo 800 noches de hotel.

Todos los visitantes profesionales pudieron acceder a la logística nacional a cargo de la Fundación, también la internacional, gracias al acuerdo con DHL, y potenciar sus compras con el programa Librero Amigo y la cuponera de beneficios.

Asistieron los compradores seleccionados por la Agencia Argentina de Inversiones y Comercio Internacional que mantuvieron numerosas reuniones.



**46.ª Feria Internacional  
del Libro de Buenos Aires**

**Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires**

No recordamos unas Jornadas Profesionales como estas, el entusiasmo era evidente en los pasillos y en los expositores. Superamos los registros de 2019 en profesionales acreditados, en ventas nacionales y de exportación. Hay mucho trabajo detrás.

La Fundación destina cerca de 20 millones de pesos en Chequelibros, que llevan lectores a las librerías de todo el país y cupones para usarlos en la Feria. Cada entrada paga recibe el doble del valor en cheques de compras.

Además, hay accesos gratis para estudiantes, docentes, usuarios de Mas Cultura Nación, del Pase Cultural de Ciudad, adultos mayores y mucho otros.

También están las promociones bancarias con importantes reintegros y cuotas sin interés. A las que se suma el cupón Pase cultural de Ciudad, todos para la Feria

Saludamos a los stands de: Alemania, Armenia, Brasil, Cuba, Chile, España, Italia, Japón, Paraguay, Perú, Ucrania, Uruguay, con sus colectivos editoriales, la Xunta de Galicia y La Habana Ciudad Invitada.

19 provincias argentinas tienen su stand y cada una tendrá su jornada.

Atentos al COVID contaremos con el firmódromo para que los autores y el público puedan cumplir con el rito de la firma de libros sin amontonamientos. Incorporamos el Pabellón 8 para hacerlo en las mejores condiciones.

Tendremos encuentros virtuales, por streaming, con autores y conferencistas internacionales. Este mismo acto se está retransmitiendo a través de las redes de la Fundación.

\*\*\*

Trasmitiremos también, el acto de la firma de un acuerdo entre la Cátedra Mario Vargas Llosa y la Fundación, con la presencia del gran escritor y Premio Nobel de la Literatura. En el marco de Encuentro Internacional "Pensar el futuro" contaremos con tres conferencias magistrales que dictarán la francesa Caroline Fourest, el uruguayo Pablo Casacuberta y el español Jorge Carrión. Quien dará, también, un taller de periodismo cultural gracias a un convenio entre la FEL y la Fundación Gabo, creada por Gabriel García Márquez.

Participamos de los homenajes que, en todo el mundo, le están dedicando a José Saramago con una Maratón de Lectura, la Fundación Saramago también estará presente con la exposición "José Saramago: volver a los pasos dados".



## 46.<sup>a</sup> Feria Internacional del Libro de Buenos Aires

Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires

La Habana, Ciudad invitada de honor. Llega con un programa impresionante con poetas, escritores, ilustradores, artistas y una delegación en la que no faltará la música. La apertura de nuestro diálogo de escritores y escritoras de Latinoamérica estará a cargo de la chilena Diamela Eltit, el Diálogo argentino lo abrirá Mariana Enríquez.

Claudia Piñeiro estará en la charla Inaugural del Congreso de Promoción del Libro y La Lectura. Las Jornadas dedicadas a Malvinas tendrán la participación de autores como Carlos Gamerro y Luis Gusmán.

Como saben la lista es interminable, pero en este acto tendremos una alta expresión de la calidad los autores que vienen a la Feria, con el discurso de apertura de Guillermo Saccomanno, que celebramos esté hoy con nosotros.

\*\*\*

El mundo –o una parte del mundo- estará aquí compartiendo las Jornadas Internacionales de Educación, el Foro de Enseñanzas de Ciencias y Tecnologías, el Festival de Poesía, el Encuentro de Narración Oral o el Encuentro Internacional de Bookfluencers.

Nuestra Feria es multicultural. Agradecemos a las embajadas y representaciones culturales extranjeras su apoyo y sus días de celebración con eventos especiales.

Se están dando los últimos retoques a una ambiciosa campaña de promoción del libro, que cuenta con la adhesión de toda nuestra industria. Haremos una presentación durante la Feria de esta mega campaña que, sin duda, será determinante de cara al futuro.

El último fin de semana habrá una actividad innovadora dedicada a la inclusión y a la no discriminación, con la colaboración de las embajadas de Canadá, Israel, Noruega, Países Bajos y Suecia.

Orgullo y Prejuicio es uno de los espacios de diversidad de géneros y cultura. Diversidad Funcional e Inclusión es otro de nuestros espacios. Pero además Zona Infantil, Zona Futuro, Zona Explora, Espacio Digital, el Stand Federal y el Nuevo Barrio que nos entusiasman.

El Consejo de la Fundación el Libro agradece a los Ministros Tristán Bauer y Enrique Avogadro, sabemos que es mucho lo que hay que hacer, al periodismo la gran cobertura que le están dando a La Feria. A las Comisiones de Cultura, Educación, Profesionales y Juvenil por la tarea desplegada en estos meses, y durante toda la Pandemia. Al equipo, y sus colaboradores, por la calidad y la cantidad del trabajo realizado.

\*\*\*



## 46.<sup>a</sup> Feria Internacional del Libro de Buenos Aires

Del 28 de abril al 16 de mayo de 2022  
La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires

La Feria, así de grande, así de importante... Así es como queremos que sea nuestro sector durante todo el año.

Esta Feria es la fiesta del reencuentro con los lectores. Esta Feria es la bandera de todo lo que supimos sobrellevar para estar hoy aquí.

Pero esta Feria No debe ser un punto de llegada, sino el punto de partida para alcanzar los grandes objetivos de todos y todas los que hacemos el libro argentino.

Ahora sí, les doy la Bienvenida a la **Cuadragésimo Sexta**.

¡Feria Internacional del Libro de Buenos Aires!

Muchas gracias.

Buenos Aires, 28 de abril de 2022